

# NOTICE OF REFERENDUM

## To all voters of the Wolastoqiyik Wahsipekuk First Nation

**TAKE NOTICE** that the electors of the Wolastoqiyik Whispekuk First Nation (hereafter: the “WWFN”) will be called on to vote, pursuant to subsections 38(2) and 39(1) of the *Indian Act* (R.S.C. 1985, c. I-5) and subsection 3(1) of the *Indian Referendum Regulations* (C.R.C., c. 95), on **April 23<sup>rd</sup>, 2022**, to determine whether the majority of such electors approve the designation of a portion of land of the Kataskomiq Reserve for the leasing purposes.

The electors of WWFN will be invited to answer the following question:

Do you accept the DESIGNATION for the purpose of leasing a portion of the Kataskomiq Reserve lands for commercial, service, and light industrial use, for the purpose of diversifying the self-sustaining revenues of the Wolastoqiyik Wahsipekuk First Nation?

The lots affected by the designation are shown on C.L.S.R. 110321 plan and are numbered 30 to 46 in the Kataskomiq Reserve, representing an area of 10,71 hectares (26,48 acres) more or less.

Yes  No

***(this is not the voting ballot)***

**TAKE NOTICE** that an information meeting will be held on **Saturday, April 9<sup>th</sup>, 2022, at 1:00 pm** (local time of Cacouna) via the Zoom Platform. To connect:

- Go to the WWFN website: <https://wolastoqiyikwahsipekuk.ca>
- Select a language in the upper right corner of the screen.
- From the menu located in the upper right corner of the screen (just under the language selection), select WWFN – Public Consultations and Referendum – Land Designation for a Portion of the Kataskomiq Reserve.
- On this page, you will find the login information for the information session as well as several other information relating to the referendum.

**TAKE NOTICE** that the login link will be published on the WWFN website in the days preceding the information session.

**TAKE NOTICE** that the referendum vote will take place on **Saturday, April 23<sup>rd</sup>, 2022 from 9:00 am to 8:00 pm** (local time of Cacouna), at the following location:

**Administrative Centre  
217 rue de la Grève  
Cacouna (Québec)  
G0L 1G0**

**TAKE NOTICE** that any elector may vote in person at the aforementioned polling station OR by mail-in ballot. However, it is agreed that only one vote will be counted; in-person voting takes precedence.

Thus, electors will receive a mail-in ballot package to the last address known by the Grand Council. Nevertheless, electors will be able to choose to vote in person on the day of the referendum by going to the polling station under the following conditions:

- a) the elector returns the mail-in ballot to the electoral officer or deputy electoral officer; or
- b) where the elector has lost the mail-in ballot, the elector provides the electoral officer or deputy electoral officer with a written affirmation that the elector has lost the mail-in ballot, signed by the elector in the presence of the electoral officer, deputy electoral officer, a justice of the peace, a notary public or a commissioner for oaths.

Please take note that all travelling expenses for the vote in person will be assumed by the elector.

**TAKE NOTICE** that on the day of the referendum vote, the sanitary measures in force will be applied.

**TAKE NOTICE** that the Information Document is in the mail-in ballot package and is also available at the WWFN administrative office or on the website of the WWFN:

Administrative Office of the WWFN  
217 rue de la Grève  
Cacouna (Qc)  
G0L 1G0

**AND**

Website of the WWFN:  
[www.wolastogiyikwahsipekuk.ca](http://www.wolastogiyikwahsipekuk.ca)

**FURTHER, TAKE NOTICE** that the voters list has been submitted by the Registration Officer of the WWFN as mentioned in the subsection 4(1)a) of the *Indian Referendum Regulation*. The voters list can be modified as follows:

- a) On request, the electoral officer or deputy electoral officer shall confirm whether the name of a person is on the voters list;
- b) The Referendum Officer will revise the voters list where it's demonstrated that:
  - o a voter's name is not on the list; or
  - o a voter's name is inaccurately entered; or
  - o the name of a person not eligible to vote appears.

\* For the purposes listed under b), a person may demonstrate that:

- o that the name of an elector has been omitted from, or incorrectly set out in, the voters list by presenting to the electoral officer evidence from the Registrar or from the band that the elector is on the Band List, is at least 18 years of age and is qualified to vote at band elections; and
- o that the name of a person not qualified to vote has been included in the voters list by presenting to the electoral officer evidence that that person is not on the Band List, is not at least 18 years of age or is not qualified to vote at band elections.

You can consult the voters list at the following locations:

Administrative Office of the WWFN  
217 rue de la Grève  
Cacouna (Qc)  
G0L 1G0

**OR**

Website of the WWFN:  
[www.wolastoqiyikwahsipekuk.ca](http://www.wolastoqiyikwahsipekuk.ca)

Any application for amendment of the voters list must be submitted to the Referendum Officer at this address

Indigenous Services Canada  
Att : Maryse Larivière, Referendum Officer  
Quebec Regional Office  
320 St-Joseph Street East - Bureau 400  
Quebec (Quebec) G1K 9J2

**OR**

at this toll free number:  
**1-833-659-3040**

**All amendment to the voters list will have to be confirmed, by written, by the First Nation Registrar.**

Pour obtenir de l'information en français sur le référendum, veuillez communiquer avec Madame Maryse Larivière, Présidente de référendum, à l'adresse ci-dessus et au numéro de téléphone sans frais.

SIGNED at Quebec City in the province of Quebec this 24<sup>th</sup> day of February, 2022

Maryse Larivière  
Referendum Officer  
Indigenous Services Canada